

《法律援助规例》
(第 91 章，附属法例 A)

目录

| 条次 | | 页次 |
|-----|---------------------|----|
| 1. | 引称 | 1 |
| 2. | 释义 | 1 |
| 3. | 证书的申请 | 1 |
| 4. | 代表幼年人提出的申请 | 3 |
| 5. | 证书的发出 | 5 |
| 6. | 证书不得涉及超过 一项诉讼案件等 | 9 |
| 6A. | 修订证书的权力 | 9 |
| 6B. | 在情况或分担费用变更时修订证书的权力 | 11 |
| 6C. | 提高根据证书须缴付的分担费用 | 11 |
| 7. | 紧急证书 | 13 |
| 7A. | 根据第 15 条暂停进行法律程序的期限 | 15 |
| 8. | 证书的取消及撤回 | 15 |
| 9. | 取消及撤回证书的效果 | 23 |
| 10. | 在法律程序展开后给予法律援助 | 29 |

| 条次 | | 页次 |
|------|---|----|
| 11. | 多次拒发证书 | 31 |
| 12. | 由律师进行法律程序 | 33 |
| 12A. | 根据《破产规则》第 52 条及《公司 (清盘) 规则》第 22A 条缴存的款项 | 39 |
| 13. | 通知的送达 | 39 |
| 14. | 为受助人收回的财产及判给受助人的讼费 | 39 |
| 15. | 杂项条文 | 41 |
| 15A. | 就死因裁判官研讯可获给予法律援助的人的类别 | 43 |
| 16. | 程序 | 45 |
| 17. | 大律师及律师的责任 | 45 |
| 18. | 争讼性法律程序的费用及讼费 | 47 |
| 19. | 非争讼性法律程序的费用及讼费 | 49 |
| 20. | 讼费等须拨入政府一般收入内 | 49 |
| 21. | 举报滥用法律援助的责任 | 49 |
| 附表 | (废除) | |

《法律援助规例》

(第 91 章第 28 条)

[1967 年 1 月 12 日]

(格式变更——2013 年第 1 号编辑修订纪录)

1. 引称

本规例可引称为《法律援助规例》。

2. 释义

在本规例中，除文意另有所指外——

证书 (certificate) 指按照本规例发出，使持有人有权根据本条例获得法律援助的证书或紧急证书。

(1992 年第 194 号法律公告)

3. 证书的申请

- (1) 任何人意欲在民事诉讼中获得法律援助，可用署长决定的方式及表格申请法律援助。 (1984 年第 326 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告)
- (2) 每项法律援助申请均须载有署长所规定的资料及附有署长所规定的文件，以供署长决定以下事项—— (2012 年第 145 号法律公告)
 - (a) 申请人寻求法律援助进行的法律程序的性质，及需要法律援助的情况；
 - (b) 发给证书是否合理的问题；及
 - (c) 申请人的财务资源。 (1984 年第 326 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告；2000 年第 147 号法律公告)

- (3) 根据法律援助辅助计划 —— (2012 年第 145 号法律公告)
- (a) 就本条例附表 3 第 1 部第 1、2、3 或 8 段所述的法律程序而提出的申请，须附上费用 \$1,000；而
- (b) 就该部第 4、5、6 或 7 段所述的法律程序而提出的申请，须附上费用 \$5,000。 (1984 年第 326 号法律公告；1988 年第 235 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告；2012 年第 145 号法律公告)
- (2013 年第 1 号编辑修订纪录)

4. 代表幼年人提出的申请

- (1) 为幼年人提出的法律援助申请，须由一名具备完全行为能力的成年人以署长决定的方式及表格代为提出；凡申请所关的法律程序是法院规则规定由起诉监护人或辩护监护人提出或抗辩的法律程序，则申请人须为该名起诉监护人或辩护监护人，如该等法律程序实际上尚未开始，则申请人须为拟以起诉监护人或辩护监护人身分行事的人。 (1984 年第 326 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告)
- (2)-(3) (由 1984 年第 326 号法律公告废除)
- (4) 凭借本条发出的证书须以该幼年人名义发给，并注明代他提出申请的人的姓名。
- (5) 在关乎发出、修订、撤回或取消凭借本条发出的证书的事宜上，及受助人署长之间可能产生的任何其他事宜上，就各方面而言 (包括收取通知)，代幼年人申请证书的人须被视为该幼年人的代理人。

5. 证书的发岀

(1) 证书可就以下整项法律程序或其中一部分而发出 ——

- (a) 在初审法院进行的法律程序；或
- (b) 在审理上诉的法院进行的法律程序。

证书不得与兼在初审法院及审理上诉的法院进行的法律程序 (非正审上诉除外) 有关。 (1998 年第 25 号第 2 条)

(2) (由 1984 年第 326 号法律公告废除)

(3) 署长在评定须就任何法律程序缴付的分担费用 (如有的话) 款额时，须考虑该等程序的可能费用；除下文另有规定外，所评定的款额不得超过本条例规定的分担费用最高款额。如该等程序的可能费用超过分担费用的最高款额，则除上述条文有所规定外，署长在作出评定时，须以该最高款额为就该等程序所须缴付的分担费用款额。

(4) 凡署长就以下法律程序批准申请 ——

- (a) 就任何诉讼、讼案或事宜而在审理上诉的法院进行的法律程序 (非正审法律程序除外)，而申请人于该等程序在有关的初审法院进行时为受助人；或
- (b) 按审理上诉的法院命令以重新审讯方式进行的法律程序，而申请人于在该法院进行的法律程序中为受助人， (1998 年第 25 号第 2 条；1999 年第 26 号第 3 条)

署长不得重新厘定申请人的财务资源，但除下文另有规定外，署长在评定就该等法律程序缴付的分担费用 (如有的话) 时，所评定的分担费用款额，不得超过署长就上次法律程序厘定的分担费用最高款额减去他就该等法律程序评定的款额的余数 (1992 年第 194 号法律公告；2000 年第 147 号法律公告)

但本款并不阻止署长在任何时候根据第 6B 条行使其权力。
(1984 年第 326 号法律公告)

- (5) 署长在订定缴付分担费用的方法时，须考虑所有有关情况，包括就有关申请而发出的证书的可能有效期，并可命令分期缴付分担费用，或在发出证书之前缴付整笔费用或其中一部分。
- (6) 署长批准要求发出证书的申请后，须通知申请人 ——
 - (a) 署长所厘定的分担费用最高款额；及
 - (b) 将按何等条款发出证书给申请人。
- (7) 申请人如欲按署长所通知的条款获发证书，须在接获该通知后 14 天内，或在署长准许的较长期间内，以署长决定的表格表示接纳该等条款，并将表格提交署长。(1984 年第 326 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告；2000 年第 147 号法律公告)
- (8) (由 2000 年第 147 号法律公告废除)
- (9) 申请人遵从第 (7) 款中与其个案有关的条文后，署长须以其决定的表格发出证书。(1984 年第 326 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告；2000 年第 147 号法律公告)
- (10) 凡法律援助是根据法律援助辅助计划给予的，则第 (3)、(4) 及 (6)(a) 款均不适用。(2000 年第 147 号法律公告)

6. 证书不得涉及超过 一项诉讼案件等

除以下事项外，证书不得涉及超过一项诉讼、讼案或事宜——

- (a) 婚姻法律程序；
- (b) 申请授予使诉讼（指属证书标的之诉讼）得以进行的代表权；或
- (c) （如属署长根据第 6A(b)(iv) 条行使其权力的情况），就该证书所关涉的法律程序而发出的命令或订立的协议，或为使该命令或协议生效而可采取的法律程序。

(1984 年第 326 号法律公告)

6A. 修订证书的权力

署长如认为有以下情况，可修订证书——

- (a) 证书内有文书上的错误；或 *(1992 年第 194 号法律公告)*
- (b) 情况变得适宜将证书的适用范围扩大——
 - (i) 法律程序；
 - (ii) 其他步骤；
 - (iii) （在符合第 6 条的规定下）其他法律程序；

- (iv) 为执行在该证书所涉及的法律程序中发出的命令或订立的协议，或为使该命令或协议生效而可采取的法律程序；或
- (v) 非正审上诉的提出；或
- (c) 情况变得适宜将证书的适用范围扩及任何与交相诉讼、对交相诉讼的回应或交相上诉有相同效力的步骤；或
- (d) 情况变得适宜在该证书所涉及的法律程序中增添或替换某方；或
- (e) 情况变得适宜使证书的适用范围不扩及该证书所涉及的某些法律程序；或
- (f) 须更换律师或大律师。 (1992 年第 194 号法律公告)
(1984 年第 326 号法律公告)

6B. 在情况或分担费用变更时修订证书的权力

在不损害第 6A 或 8(2)、(2A) 或 (3) 条的情况下，凡署长厘定受助人的财务资源时所参考的情况已经改变，署长可修订证书，但根据法律援助辅助计划发给的证书除外。

(1984 年第 326 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告；2000 年第 147 号法律公告)

6C. 提高根据证书须缴付的分担费用

凡署长已根据本条例第 5 或 5AA 条给予法律援助，而他评定的分担费用款额，不超过《法律援助(评定资源及分担费用)规例》(第 91 章，附属法例 B)所容许的分担费用最高款额，其后如觉得根据该证书所招致或相当可能招致的讼费超过或相当可能超过所评定的分担费用款额，则署长须将分担费用

款额提高至讼费的款额或讼费相当可能达到的款额，或提高至分担费用的最高款额，以款额较小者为准。

(1984 年第 326 号法律公告；2000 年第 147 号法律公告；2013 年第 1 号编辑修订纪录)

7. 紧急证书

- (1) 任何人如意欲急切获得法律援助，可以署长决定的方式及表格申请紧急证书 (1992 年第 194 号法律公告)
但如根据法律援助辅助计划寻求法律援助，则不可申请紧急证书。 (1984 年第 326 号法律公告)
- (2) 申请人申请紧急证书时，须提供必需的资料，以便署长决定——
 - (a) 如根据本条例在某些条件下给予法律援助，申请人是否相当可能符合该等条件；及
 - (b) 急切地给予申请人法律援助是否公正，
并须提供对根据本条例申请法律援助证书而言属足够的额外资料及文件 (如有的话)但如署长觉得申请人在提出申请时未能在合理情况下提供该等资料或其中部分资料，仍有权发出紧急证书，但须就提供进一步资料事宜施加他认为合理的条件。
- (3) 紧急证书须以订明表格发出。 (1984 年第 326 号法律公告)
- (4) 紧急证书的效力在各方面均与法律援助证书相同。
- (5) 紧急证书的有效期为 6 星期，或署长准许的较长期间，但以不超过 3 个月为限；除非在该段期间内，署长就该紧急证书所关的法律程序发出法律援助证书，否则该紧急证书在期满时须当作被撤回

但如在该段期间内，署长决定拒绝就紧急证书所关涉的法律程序而提出的法律援助证书申请，则须随即撤回该紧急证书。

7A. 根据第 15 条暂停进行法律程序的期限

根据本条例第 15 条暂停进行法律程序的期限为 42 天。

(1984 年第 326 号法律公告)

8. 证书的取消及撤回

- (1) 署长可在本条指明的情况下取消或撤回证书。
- (2) 署长 ——
 - (a) 可随时应获发给证书的人的要求，取消证书；
 - (b) 如规定受助人须缴付分担费用，而任何有关付款拖欠逾 30 天，可取消证书；
 - (c) 如信纳证书所关涉的法律程序已获得解决，可取消证书；
 - (d) 如信纳受助人曾要求以不合理的方式进行有关法律程序，致使署长招致不具充分理由的开支，或曾不合理地要求继续进行有关法律程序，可取消证书

但署长须先给予受助人机会，让他提出不应取消证书的因由，方可根据本段取消证书；

(e) 如信纳有以下情况，可取消证书 ——

(i) 受助人已去世；或

(ii) 针对受助人的破产令已发出；(2000 年第 147 号法律公告)

(f) 如信纳受助人不向指派给他的大律师或律师提供必需或合宜的协助，以便该大律师或律师以妥善或适当的方式履行他作为该受助人的大律师或律师的职责，可取消证书；(1984 年第 326 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告)

(fa) 如信纳受助人的财务资源超过本条例第 5 或 5A 条所订明的限额，可取消证书：

但署长须先给予受助人机会，让他提出不应取消证书的因由，方可根据本段取消证书；(2000 年第 147 号法律公告)

(g) 在受助人在香港以外地方连续逗留超过 6 个月的情况下，可取消证书。(1992 年第 194 号法律公告)

(2A) 尽管有第 (2)(fa) 款的规定，在不损害第 6B 条的情况下，署长如信纳不取消证书是适当的，则无须由于有该款提述的任何情况而取消证书。(2000 年第 147 号法律公告)

(3) 署长如认为受助人不再有合理理由进行有关法律程序、在有关法律程序中抗辩或成为有关法律程序其中一方，或(视属何情况而定)认为在有关特定情况下，该受助人继续接受法律援助是不合理的，则须取消有关证书：

但署长须先给予受助人机会，让他提出不应取消证书的因由，方可根据本款取消证书。(2000 年第 147 号法律公告)

(4) 署长如信纳有以下情况，可撤回或取消证书 ——

- (a) 受助人明知而就他所提供的资料作出虚假陈述或虚假申述；或
- (b) 受助人故意 ——
 - (i) 不披露其财务资源；
 - (ii) 不披露关于其财务资源的任何重要事实；
 - (iii) 不真实正确地披露其财务资源；
 - (iv) 不遵守有关由其提供资料的规例；
 - (v) 不披露关于该等资料的重要事实；
 - (vi) 不遵守有关由其提供文件的规例；
 - (vii) 不披露关于该等文件的重要事实；
 - (viii) 不遵守《法律援助 (评定资源及分担费用) 规例》 (第 91 章，附属法例 B) 第 10 条 (有关人士报告财务状况变更的责任) ；或
 - (ix) 在署长要求出席面见时不依照要求行事
但署长须先给予受助人机会，让他提出不应撤回或取消证书的因由，方可根据本段撤回或取消证书 (视属何情况而定) 。 (1992 年第 194 号法律公告)
- (5) 在受助人为其中一方的法律程序进行聆讯期间的任何时间，如其他任何一方本人或其代表或署长提出申请，法院可考虑受助人是否 ——
 - (a) 故意不遵守有关由其提供资料的规例；或
 - (b) 在提供资料时，明知而作出虚假陈述或虚假申述，而法院在接获上述申请后，可作出命令，撤回证书，或自一个适当日期起取消证书，法院的决定为最终决定
但法院须先给予受助人机会，让他提出不应撤回或取消证书 (视属何情况而定) 的因由，方可根据本款作出命令。
- (6) 署长撤回或取消受助人的证书时，须随即向该人发出取消或撤回证书的通知。

- (7) 凡被如此撤回或取消的证书已提交任何法院的登记处，署长须随即将以他所决定的表格发出的通知书，提交该法院登记处。 *(1984 年第 326 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告)*
- (8) 如法院作出撤回或取消受助人证书的命令，法院人员须随即告知署长。

(2013 年第 1 号编辑修订纪录)

9. 取消及撤回证书的效果

- (1) 除本条另有规定外，任何人的证书如被撤回，该人须当作从未在证书所关乎的法律程序中作为受助人；如任何人的证书被取消，则该人自取消证书之日起，不再在该等法律程序中为受助人。
- (2) 当该人接获署长发出的撤回或取消证书的通知后，或当法院撤回或取消其证书后，在该证书所关乎的法律程序中代受助人行事的律师及大律师的聘用须随即终止。
- (3) 本条所指的法律程序有裁定后 ——
 - (a) 获发给证书的人或其代表就证书所关乎的法律程序所招致的讼费，须于作出裁定后在切实可行范围内尽快评定或按照本规例的条文评估（视属何情况而定）；
 - (b) 署长仍须有责任缴付如此评定或评估的讼费。
- (4) *（由 1981 年第 60 号第 4 条废除）*
- (5) 凡证书被撤回，或凡根据法律援助辅助计划给予援助而有关证书被取消，署长有权向获发给证书的人追讨根据第 (3)(b) 款已缴付或须缴付的讼费。 *（1992 年第 194 号法律公告）*
- (5A) 署长根据第 (5) 款可追讨的款额 ——
 - (a) （如不是根据法律援助辅助计划给予援助）须扣除署长已收取的分担费用款额；或

- (b) (如援助是根据法律援助辅助计划给予的) 须扣除根据本条例第 32 条缴付的中期分担费用及根据第 3(3) 条缴付的申请费用。 (1984 年第 326 号法律公告；2000 年第 147 号法律公告)
- (6) 凡证书被取消，而曾获发给证书的人继续进行证书所关乎的法律程序，或在该等法律程序中抗辩，或作为其中一方 —— (1984 年第 326 号法律公告)
 - (a) 如讼费是在该人仍是受助人期间招致的，则本条例中与凭借订明受助人获得讼费的协议而收回的款项有关的条文，仍须适用；及
 - (b) 如讼费是在该人仍是受助人期间招致的，则本条例中与受助人凭借判令他须缴付讼费的缴付讼费命令而负上的法律责任有关的条文，仍须适用。
- (6A) 凡署长就法律程序发出证书，则不论该证书是否已被取消或撤回，署长有权强制执行在该法律程序中作出并判令受助人获得讼费的命令，而署长可以其官方名义在具有司法管辖权的法院中提出法律程序，以追讨所判的讼费。 (1995 年第 5 号法律公告)
- (7) 如署长将以他决定的表格发出的取消或撤回证书通知书提交法院登记处，则除法院另有命令外，有关诉讼的所有程序均须暂停进行 14 天；在计算由任何法例、根据任何法例或以其他方式订定在有关法律程序中作出任何作为或采取任何步骤的时限，该 14 天不得计算在内。 (1982 年第 89 号法律公告；1984 年第 326 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告；1995 年第 79 号第 50 条)
- (8) 凭借第 (7) 款暂停进行法律程序的期间，可由处理待决诉讼的法院的法官藉命令予以缩短或延长。
- (9) 除根据法律援助辅助计划发给的证书外，凡证书已被取消，曾获发给证书的人仍有责任缴付其分担费用 (如有的话) 的最高款额，数额由署长厘定，但不得超过署长根据第 (3)(b) 款已缴付或须缴付的款额。 (1984 年第 326 号法律公告)

- (10) 凡根据法律援助辅助计划发给的证书被撤回或取消，而曾获发给证书的人继续进行证书所关乎的法律程序，或在该等法律程序中抗辩，或作为其中一方，并获得胜诉，而在该情况下，假若其证书未被撤回或取消，该人原本须根据本条例第 32 条缴付分担费用，则该人除缴付根据第 (5) 款须缴付的款额外，还有责任缴付分担费用，款额相等于假若有以下情况根据本条例第 32 条本应缴付的分担费用 有关法律程序于撤回或取消证书时已达致和解，而在有关法律程序中为获发给证书的人收回或保留 (或凭借为终止有关法律程序而达成的妥协为该人收回或保留) 的财产的价值，相等于如有有关法律程序达致和解可为该人收回或保留的财产的价值

但 ——

- (a) 如署长根据第 8(3) 条取消证书，本款并不适用；
(2000 年第 147 号法律公告)
- (b) 如署长因受助人拒绝和解的要约而根据第 8(2)(d) 条取消证书，而事后在有关法律程序中为该人收回或保留 (或凭借任何为终止有关法律程序而达成的妥协为其收回或保留) 的财产的价值大于要约的价值，则本款仍须适用，犹如该财产的价值为要约的价值一样。 (1984 年第 326 号法律公告)

10. 在法律程序展开后给予法律援助

- (1) 凡在任何法院或终审法院提起法律程序后，任何一方就该等法律程序成为受助人，则署长缴付讼费的责任，只限于在证书有效期内所招致者。 (1982 年第 89 号法律公告；1992 年第 194 号法律公告；1995 年第 79 号第 50 条)
- (2) 任何律师，如在证书日期当日之前已在有关法律程序中代受助人行事，或如在法律上对证书所关乎的法律程序所需的任何文件有留置权，并在不影响其留置权的情况下交出该等文件，可将事实通知署长。
- (3) 如在法律程序中为受助人收回损害赔偿或讼费，署长须从收回的款项中拨款支付讼费予律师，支付的款额为该律师如按律师与当事人间的基准评定讼费本应有权收取的款额

但如根据本条例第 5 条给予法律援助，而如此收回的款项不足以全数支付按照本款须付的讼费，及支付署长为

受助人招致的费用净额，则在法律程序中收回的款项须按拖欠署长及律师的款额比例分配予两人，而凭借本条例施加于在法律程序中收回或保留的财产之上并令署长受益的第一押记，亦须据此生效。(1984 年第 326 号法律公告)

- (4) 如没有评定讼费的命令，讼费款额须由署长订定。

11. 多次拒发证书

- (1) 凡有人 ——

- (a) 申请证书而被拒，次数达 2 次或以上，而各次申请实质上与同一讼案或事宜有关；或
- (b) 在其他情况下，申请证书而被拒，次数达 4 次或以上，

而署长觉得其行为构成滥用本条例提供的协助，署长可命令对该人日后提出的任何申请，均不予考虑。(1984 年第 326 号法律公告；1988 年第 235 号法律公告)

- (2) 该项指示 ——

- (a) 不适用于该人代表幼年期人提出的申请；或
- (b) 有效期不得超过 3 年。

12. 由律师进行法律程序

- (1) 每批文件，不论由署长送交律师或大律师，或由律师送交大律师，均须标明“Legal Aid”或“法律援助”字样。
(1984 年第 326 号法律公告；2000 年第 32 号第 48 条)
- (2) 凡受助人的律师觉得为使法律程序得以妥善进行，必须采取或向法院申请许可而采取以下任何一项或多项步骤——
 - (a) 在该等法律程序中增添多一方；或
 - (b) 预先要求取得任何法律程序的速记纪录誊本；或
 - (c) 提出任何非正审上诉；或
 - (d) 延聘超过一名大律师；或
 - (e) 确立或抵销任何具有与交相起诉（由同一宗事件产生，并可成为免责辩护的反申索或抵销除外）相同效力的权利或申索，或对其他当事人确立或抵销的权利或申索作出答辩；或
 - (f) 提出任何反申索、交相呈请或交相上诉；或 (1988 年第 235 号法律公告；2000 年第 147 号法律公告)
 - (g) （如证书所关的法律程序是由某人的死亡引致的）在就该人的死亡根据《死因裁判官条例》（第 504 章）进行的研讯中代表受助人，(2000 年第 147 号法律公告)

除非证书规定须作出有关的作为，否则他须向署长申请授权这样做，而就未经署长批准而采取的任何步骤所付的款项，在评定讼费时不得获准。

- (3) 署长可给予在任何特定类别案件中代受助人行事的律师一般权限，以获取专家的意见及提出专家证供，署长如给予该项权限，须同时述明可就任何报告或意见或专家证人支付的最高费用。
- (4) 凡 ——

- (a) 受助人的律师觉得为使法律程序得以妥善进行，必须在一宗案件中获取一名或以上专家的报告或意见或提出专家证供，而该案件所属类别并不在根据第 (3) 款获授予的一般权限内；或
- (b) 案件所属类别在上述权限内，但受助人的律师觉得为使法律程序得以妥善进行，必须支付的费用数额较署长述明的为高，或获取的报告或意见的数量或提出的专家证人数目较获授权的为多，

他可向署长申请授权这样做，署长如授予权限，须述明可获取的报告或意见的最高数量或提出专家证供的人的最多人数，以及可为此而支付的最高费用。

- (5) 除按本条规定外，不得就专家的报告或意见或受助人或其代表提出的专家证供支付款项。
- (6) 凡受助人的律师觉得为使法律程序得以妥善进行，必须作出某项作为，但该作为的性质并不寻常，或涉及异常巨额开支，他须事先要求署长批准作出该作为；如事先获得批准，则在按律师与当事人之间的基准评定讼费时，不得提出该作为是否适当的问题。(1984 年第 326 号法律公告)
- (7) 在不损害律师或大律师以良好理由放弃处理案件的权利的原则下，任何律师或大律师如认为受助人曾要求以不合理的方式进行有关法律程序，致使署长招致不具充分理由的开支，或曾不合理地要求继续进行有关法律程序，可放弃处理该受助人的案件。
- (8) 凡律师或大律师 ——
 - (a) 根据第 (7) 款的规定；或
 - (b) 因受助人故意不提供他须提供的资料，或在提供资料时明知而作出虚假申述，

而行使放弃处理受助人案件的权利时，须就行使该权利所处的一切情况，向署长作出报告。

- (9) 受助人的律师须按署长为根据本条例执行其职能而不时作出的要求，向署长提供他所要求的并与证书有关的法律程序的进展及解决办法的资料；在不损害上文的概括性的原则下，曾经或正在代受助人行事的律师如信纳受助人已去世或针对受助人的接管令已发出，须将事实向署长报告。
- (10) 律师不得因律师与当事人之间的关系所产生的任何特权，而被禁止向署长披露任何可能令署长能够根据本条例执行其职能的资料，或提供任何可能令署长能够根据本条例执行其职能的意见。
- (11) 署长可在证书有效期内，随时将经署长批准的款项，付予受助人的律师，作为支付律师就证书所关乎的法律程序垫付的费用。凡已取得上述批准，则在按律师与当事人之间的基准评定讼费时，不得提出依照该项批准支付任何垫付费用是否适当的问题。(1967年第56号法律公告)

12A. 根据《破产规则》第 52 条及《公司 (清盘) 规则》第 22A 条缴存的款项

- (1) 凡署长发给法律援助证书，以提出破产或公司清盘的法律程序，他可缴存根据《破产规则》(第 6 章，附属法例 A) 第 52 条或《公司 (清盘) 规则》(第 32 章，附属法例 H) 第 22A 条 (视属何情况而定) 所规定缴存的款项；即使该法律援助证书所关乎的法律程序获得裁定，仍可缴存更多款项。 (1974 年第 184 号法律公告)
- (2) (由 1992 年第 194 号法律公告废除)
(2013 年第 1 号编辑修订纪录)

13. 通知的送达

- (1) 根据本条例任何条文须送达任何人的任何通知，须以面交方式送达，或以邮递方式送达该人最后为人所知的地址。 (1984 年第 326 号法律公告)
- (2) 在任何时间，受助人成为法律程序的其中一方，或法律程序其中一方成为受助人，署长须随即向其他各方送达符合订明格式的通知书；如以后任何时间有任何其他人成为其中一方，受助人的律师须随即将类似的通知书送达该人。 (1967 年第 56 号法律公告)

14. 为受助人收回的财产及判给受助人的讼费

- (1) (由 1967 年第 56 号法律公告废除)
- (2) 凡在受助人是其中一方的法律程序中 ——
 - (a) 有命令作出或协议订立，规定为受助人的利益而收回或保留财产，而一项令署长受益的第一押记凭借本条例加于该财产之上；或
 - (b) 有命令作出或协议订立，规定向受助人支付讼费，则除第 (3) 款另有规定外，受助人须按需要而进行根据本条例第 5 条可进行的法律程序，以执行或实施该命令或协议。
- (3) 受助人可用考虑到第 (2) 款所指的法律程序可能引致的讼费，或考虑到其胜诉的机会而认为进行该等法律程序是不合理为理由，向署长申请发出指示，使第 (2) 款不适用于他；署长如同意，须指示无须进行该等法律程序，并修订受助人的证书，令该等法律程序不列入证书的适用范围。
即使受助人不提出申请，署长仍可行使本款赋予的权力。
- (4) 署长发出指示令受助人无须进行法律程序后，如认为适宜这样做，可以其名义执行任何付款的命令。

15. 杂项条文

- (1) 凡在受助人是其中一方的法律程序中 ——

- (a) 在无人出庭或无人提出抗辩的情况下签署判决，该判决须载有一项指示，指示受助人的讼费须予评定；
 - (b) 法院在法律程序中作出判决或最后命令，该判决须载有一项指示（除该判决或命令中所载有关评定讼费的其他指示外），指示任何受助人的讼费均须予以评定。
- (2) 凡在受助人是其中一方的法律程序中 ——
- (a) 该法律程序终止或已经终止，但并无根据第 (1)(a) 或 (b) 款或其他条文就评定受助人的讼费发出指示；或
 - (b) 判处对方胜诉，并包括受助人的讼费须予评定的指示的判决或命令尚未拟定或登录（视属何情况而定），
- 则司法常务官须在受助人的律师或署长提出单方面申请时，发出受助人的讼费须予评定的命令，该项申请及评定讼费的费用须当作为证书所关乎或曾关乎的法律程序的讼费。

15A. 就死因裁判官研讯可获给予法律援助的人的类别

- (1) 为施行本条例第 28(2) 条及附表 2 第 1 部第 3 段，及为向某死者的家人就死者的死亡根据《死因裁判官条例》（第 504 章）进行的研讯给予法律援助，署长可批准向死者的尚存配偶、子女、父母或兄弟姊妹给予法律援助，但仅以其中一人为限。

- (2) 尽管有第 (1) 款的规定，如署长信纳没有该款所述可获给予法律援助的人仍在世，或向该等人之中的任何人给予法律援助均非合理可行，则署长可因此并在他信纳是适当的情况下，批准向一名他认为是可合理视为死者尚存近亲的其他人给予法律援助，以达至该款所述的目的。

(2000 年第 147 号法律公告；2013 年第 1 号编辑修订纪录)

16. 程序

除本规例另有规定外，在任何法院进行的任何法律程序中，如受助人为其中一方，则有关程序须由该法院的程序规则所规管。

17. 大律师及律师的责任

- (1) 凡大律师或律师的姓名列入名册内，该大律师或律师如曾在某法院及某法律程序中代受助人行事，则亦有责任在以下法律程序中代受助人行事——
- (a) 对该法院不服而提出的上诉；及
 - (b) 该法院将该法律程序转介至任何人席前进行的法律程序。
- (2) 为免除疑问，现声明 凡为进行任何法律程序而指派律师，同一律师事务所的其他律师亦可代该法律程序中的受助人行事。

(1984 年第 326 号法律公告)

18. 争讼性法律程序的费用及讼费

- (1) 凡就任何事宜在法院或审裁处进行的法律程序涉及根据本条例第 3 条任职的任何人员，进行该等法律程序（包括就有关法律程序作出预备的一切事宜）的费用及讼费及附带费用及讼费，以及该人员出庭的费用及讼费，均由《香港终审法院规则》（第 484 章，附属法例 A）及《高等法院规则》（第 4 章，附属法例 A）第 62 条命令规限。（1995 年第 79 号第 50 条；1998 年第 25 号第 2 条）
- (2) 为施行《香港终审法院规则》（第 484 章，附属法例 A）及《高等法院规则》（第 4 章，附属法例 A），及在应用任何其他与费用及讼费有关的法律条文或常规时，根据本条例第 3 条任职的人员须当作为具有获根据《法律执业者条例》（第 159 章）妥为认许的大律师及律师的地位，不过，在考虑由并非受助人的一方开出或由他人针对其开出的讼费单内的项目时，如该项目——（1995 年第 79 号第 50 条；1998 年第 25 号第 2 条；2003 年第 14 号第 24 条）
 - (a) 包括纯粹因延聘大律师而获准给予律师的讼费；或
 - (b) 包括纯粹因律师延聘大律师而须付予大律师的费用；或
 - (c) 涉及就同一事件付予律师及大律师的酬金，司法常务官在评定讼费时须获告知该项事实，并须考虑是否有一名或超过一名根据本条例第 3 条任职的人员参与有关案件的预备工作或聆讯。
- (3) 在第 (1) 款所指的任何法律程序中，如法律援助署署长在任何法院或审裁处亲自出庭，则不论法律援助署署长是否资深大律师，该法院或审裁处或评定讼费的司法常务官可按首席大律师所收费用的准则，评定署长出庭的费用及讼费。（1997 年第 94 号第 18 条）

(1972 年第 172 号法律公告)

19. 非争讼性法律程序的费用及讼费

为执行在非争讼性事宜中就费用及讼费而订立的协议，根据本条例第 3 条任职的人员须当作为具有获根据《法律执业者条例》(第 159 章)妥为认许的大律师及律师的地位。

(1972 年第 172 号法律公告；2003 年第 14 号第 24 条)

20. 讼费等须拨入政府一般收入内

任何人员根据第 18 或 19 条收取的讼费及费用须拨入政府一般收入内，但如法律援助是根据法律援助辅助计划给予的，则所收讼费及费用须拨入计划基金内。

(1972 年第 172 号法律公告；1984 年第 326 号法律公告)

21. 举报滥用法律援助的责任

(1) 凡受助人的律师或大律师有理由相信受助人 ——

- (a) 曾要求以不合理的方式进行其案件，致使署长招致不具充分理由的开支，或曾不合理地要求继续进行其案件；或
- (b) 曾故意不遵守规定他提供资料的规例，或在提供该等资料时明知而作出虚假陈述或虚假申述，

该律师或大律师须随即向署长报告有关事实。

- (2) 凡律师或大律师不肯定继续代受助人行事是否合理，须向署长报告有关情况。

(1984 年第 326 号法律公告)

附表

(由 1992 年第 194 号法律公告废除)